

## Z M L U V A č. 1/08-Vyšk.

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou, uzavretá na základe Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v znení jeho zmien a doplnkov a platných predpisov o vodách (najmä zákon 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách a zákon 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení ich neskorších predpisov).

### L ZMLUVNÉ STRANY

**Dodávateľ:** Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
Odštepny závod Levice Ludanská 4, 934 05 Levice  
Zastúpený: Ing. Ernest Balia - vedúci OZ Levice  
IČO: 36550949 IČDPH: SK2020154609 DIČ: 2020154609  
Bankové spojenie: VÚB Levice Číslo účtu: 27-1909152/0200  
Zapísaný v Obchodnom registri: Okresný súd Nitra, Oddiel: Sa, vložka číslo: 10193/N

**Odberateľ:** **Obec Vyškovce nad Ipľom, Vyškovce nad Ipľom 132,935 77 Vyškovce nad Ipľom**

Zastúpený: Štefan Maťo, starosta obce

IČO: 00307661 DIČ: 2021020749  
Bankové spojenie: VÚB,a.s. Číslo účtu: 000000-0031227152/0200

Zasielacia adresa: Obec Vyškovce nad Ipľom, Vyškovce nad Ipľom 132, 935 77 Vyškovce nad Ipľom

### 2. PREDMET ZMLUVY

V rozsahu a za podmienok nižšie uvedených, dodávateľ sa zaväzuje:

- dodávať vodu z verejného vodovodu na účely konečnej spotreby vody alebo jej ďalšej dodávky konečnému spotrebiteľovi
- odvádzat' komunálne odpadové vody (ďalej len "odpadové vody") verejnou kanalizáciou
- odvádzat' vody z povrchového odtoku z atmosferických zrážok

Odberateľ sa zaväzuje dodanú vodu odobrať, odpadové vody do verejnej kanalizácie vypúšťať a zaplatiť dodávateľovi vodné a stočné za plnenie podľa tejto zmluvy. Predmetom plnenia nie je odvádzanie látok, ktoré sa nepovažujú za odpadové vody a ktoré sa preto nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie. Sú to najmä obzvlášť škodlivé látky uvedené v Zozname I Prílohy č. 1 Zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a látky:

- a) rádioaktívne, infekčné a iné látky, ohrozujúce zdravie človeka a bezpečnosť obsluhovateľov stokovej siete,
- b) látky, narušujúce materiál stokovej siete alebo ČOV,
- c) látky, ohrozujúce prevádzku ČOV alebo spôsobujúce poruchy v stokovej sieti,
- d) horľavé a výbušné látky, príp. látky, ktoré zmiešaním so vzduchom alebo vodou tvoria výbušné, dusivé alebo otravné zmesi,
- e) nezávadné látky, ktoré však zmiešaním s inými látkami, vyskytujúcimi sa v kanalizácii, vyvíjajú jedovaté látky,
- f) pesticídy, jedy, omamnÉ látky a žieraviny,
- g) soli, použité v období zimnej údržby komunikácií v množstve, presahujúcom v priemere na toto obdobie 300 mg/l,
- h) uličné nečistoty v množstve, presahujúcom 200mg/l,
- i) ropa a ropné látky v množstve, presahujúcom 5 mg/l pri verejnej kanalizácii bez ČOV alebo 20 mg/l pri verejných kanalizáciách s ČOV

### 3. TECHNICKÉ ÚDAJE ODBERATEĽA

Druh výroby (služieb): administratívna

Počet prevádzkových dní v roku: 260 Prac. doba: 8 hod./deň

### 4. DODÁVKA VODY Z VEREJNÉHO VODOVODU

4.1. Vodu z verejného vodovodu môže odberateľ odoberať len na účely dohodnuté v zmluve o dodávke vody. (§24 zákona číslo 442/2002 Z.z.)

4.2. Dodávka vody je splnená vtokom vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky odberateľa.

4.3. Druh vody: Pitná

4.4. Účel využitia vody: osobná spotreba

4.5. Akosť: Pitná voda

4.6. Množstvo dodávanej vody a odberné miesto: **50072-06010-0 obecný úrad, kultúrny dom**

Obec: Vyškovce nad Ipľom Ulica: Vyškovce nad Ipľom Popisné č.: 132

Spôsob odberu: prípojka

Spôsob merania dodávok vody: vodomer

Vykonávanie odpočtov: mesačne

## II.

Množstvo odoberanej vody: max. 80 m<sup>3</sup>/rok 6,67 m<sup>3</sup>/mes 0,01 l/s

Odberteľ bude odoberať vodu rovnomerne. Pri sezónnych a nerovnomerných odberoch sa stanoví doba a množstvo odobranej vody v prílohe.

Hodnotené obdobie je: rok - 12 za sebou nasledujúcich odpočtových mesiacov

5. ODVÁDZANIE ODPADOVÝCH VÔD VEREJNOU KANALIZÁCIOU Odpadové vody nie sú odvedené do verejnej kanalizácie

5.0. Odvádzanie odpadovej vody verejnou kanalizáciou je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných zo zariadenia odberteľa do verejnej kanalizácie.

5.1. Odberteľ môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

5.1.1. Označenie zdroja: 50072-06010-0 m<sup>3</sup>/rok m<sup>3</sup>/mesiac

- a) Verejný vodovod
- b) Vody z atmosférických zrážok
- c) Vlastné zdroje
- d) Iné zdroje

5.1.2. Vlastná spotreba

5.1.3. Vypustené množstvo do verejnej kanalizácie celkom

- spôsob určenia množstva odpadových vôd :

- spôsob určenia množstva vôd z atmosférických zrážok sa určí podľa Vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z.z. z odvodňovanej plochy, priemerného úhrnu zrážok podľa SHMU a odtokového súčiniteľa, viď. príloha "Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku"

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie za účelom spolplatenia sa aktualizuje raz za tri roky.

5.1.4. Hodnotené obdobie: rok - 12 za sebou nasledujúcich odpočtových mesiacov

5.1.5. Ak má odberteľ viac prípojok, údaje možno rozviesť v prílohe.

5.2. Povolené množstvo znečisťujúcich látok:

BSK5	
Nerozpustné látky	-
NEL	
Rozpustné látky	
CHSK	
N-NH4	
pH	-

5.3. Spôsob kontroly kvality vypúšťaných odpadových vôd.

Miesto odberu vzorky: kontrolná kanalizačná šachta Druh vzorky: bodová

Spôsob vykonávania kontroly: námatkovo

Ak má dodávateľ podozrenie, že odberteľ prekračuje dohodnuté koncentračné a bilančné hodnoty, alebo že vypúšťa látky, ktoré sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, vykoná v ktoromkoľvek čase odber vzoriek na výstupe odberteľa. Odberteľ má právo zúčastniť sa vykonávanej kontroly. Ak svoje právo nevyužije, alebo sa odmietne kontroly zúčastniť, je dodávateľ oprávnený vykonať odber vzorky bez účasti pracovníka odberteľa. Na prípadné námietky odberteľa z titulu neúčasti pri odbere vzorky sa neprihliada. Má sa za to, že kontrola kvality bola vykonaná dohodnutým spôsobom. Dodávateľ zisťuje kvalitu vypúšťaných odpadových vôd podľa bodových alebo zlievaných vzoriek. Chemický rozbor vykoná laboratórium Západoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., OZ Levice, ktorý bude záväzný pre obidve zmluvné strany. Všetky vzorky sa musia starostlivo označiť, aby sa nemohli medzi sebou nahradiť inou vzorkou. Opatria sa pečiatkou odberteľa a dodávateľa, podpísať osobám, ktoré sa odberu vzoriek zúčastnili a vyznačí sa odberné miesto.

6. OBMEDZENIE ALEBO PRERUŠENIE DODÁVKY PITNEJ VODY A ODVÁDZANIE ODPADOVÝCH VÔD

6.1. Dodávateľ môže prerušiť alebo obmedziť dodávku vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie

- a) z dôvodu mimoriadnej udalosti,
- b) pri poruche na verejnom vodovode alebo na verejnej kanalizácii, vodovodnej prípojke alebo kanalizačnej prípojke,
- c) pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
- d) pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízijských prác,
- e) pri obmedzení zásobovania vodou,
- f) pri vyhlásení regulačných stupňov odberu vôd,
- g) ak nevyhovuje zariadenie odberteľa alebo producenta technickým požiadavkám tak, že kvalita vody vo verejnom vodovode môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť škodu na majetku,
- h) ak zariadenie odberteľa alebo producenta alebo spôsob odberu vody alebo odvádzania odpadových vôd ja v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť nepripustné technické alebo technologické zmeny v dodávke vody, v odvádzaní odpadových vôd alebo čistení odpadových vôd,
- i) ak neumožní odberteľ alebo producent prevádzkovateľovi prístup k meradlu alebo vodovodnej prípojke alebo ku kanalizačnej prípojke,
- j) ak sa zistilo neoprávnené pripojenie vodovodnej prípojky alebo kanalizačnej prípojky,
- k) ak odberteľ alebo producent nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach alebo vodovodnej prípojke, alebo na kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej prevádzkovateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako tri dni,

### III.

- l) pri preukázaní neoprávneného odberu vody alebo neoprávneného vypúšťania odpadových vôd,
  - m) v prípade nezaplattenia vodného alebo stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti,
  - n) v prípade neplnenia iných povinností odberateľom alebo producentom, ktoré mu vyplývajú zo Zákona o vodách, Zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z prevádzkového poriadku verejného vodovodu alebo z prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie alebo zo zmluvy uzavretej s vlastníkom verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie,
  - o) z iných dôvodov podľa osobitných predpisov
- 6.2. Ak o to požiada odberateľ a technické podmienky to umožňujú, prevádzkovateľ verejného vodovodu je povinný v nevyhnutnom rozsahu obmedziť alebo prerušiť dodávku vody.
- 6.3. Dodávateľ môže pri údržbe svojich zariadení alebo pri vykonávaní nevyhnutných zásahov na svojich zariadeniach krátkodobo zhoršiť kvalitu vody v senzoričkých ukazovateľoch (zákal vody)
- 6.4. Dodávateľ je povinný oznámiť odberateľovi obmedzenie alebo prerušenie dodávky vody z verejného vodovodu alebo obmedzenie alebo prerušenie odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- najmenej 15 dní vopred podľa odseku (6.1) písmeno d)
  - najmenej 3 dni vopred podľa odseku (6.1) písmeno f) až n)
  - dodatočne a to aj verejným oznamom miestne obvyklým - podľa odseku (6.1) písmeno a) až c)
- 6.5. V prípade, že bola prerušená alebo obmedzená dodávka vody alebo odvádzanie odpadových vôd z dôvodov uvedených v odseku (6.1) písmeno g) až n) a v odseku (6.2), hradí s tým spojené náklady odberateľ.
- 6.6. Vlastník (prevádzkovateľ) verejného vodovodu nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení dodávky vody z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, kedy je prevádzkovateľ oprávnený dodávku vody prerušiť alebo obmedziť. Vlastník verejnej kanalizácie (prevádzkovateľ) nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté pri obmedzení alebo prerušení odvádzania odpadových vôd z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je prevádzkovateľ oprávnený odvádzanie odpadových vôd prerušiť alebo obmedziť. (§24 Zákona o VaK)

## 7. PORUŠENIE ZMLUVNÝCH POVINNOSTÍ

- 7.1. Za porušenie zmluvných povinností sa považuje najmä:
- a) ak odberateľove zariadenie, slúžiace na prívod a rozvod vody a na odvádzanie odpadových vôd, príp. na meranie množstva nezodpovedá požiadavkám príslušných technických noriem
  - b) ak odberateľ zabráňuje dodávateľovi v odbere vzoriek a v prístupe k zariadeniam vnútorného vodovodu, kanalizácie a ich kontrole
  - c) ak sa u odberateľa zistí pripojenie ďalšej vodovodnej alebo kanal. prípojky neuvedenej v tejto zmluve alebo pripojenie ďalšieho odberateľa alebo producenta na svoje vnútorné rozvody bez súhlasu dodávateľa
  - d) ak odberateľ v určenej lehote nespĺní individuálne povinnosti
  - e) ak odberateľ odoberá pitnú vodu a vypúšťa odpadové vody vo väčšom množstve ako je dohodnuté v zmluve, alebo odpadovú vodu vypúšťa do vyššej koncentračnej alebo bilančnej hodnoty znečistenia alebo s vyššou teplotou, než je dohodnuté v tejto zmluve
  - f) ak odberateľ poškodí alebo používa poškodené meracie zariadenia
  - g) ak odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie škodlivé látky, ktorých vniknutiu do verejnej kanalizácie sa musí zabrániť
  - h) ak je odberateľ v omeškaní s úhradou faktúr alebo dohodnutých preddavkov viac ako 30 dní po lehote splatnosti, alebo lehoty, v ktorej mal byť preddavok poskytnutý.
- 7.2. Porušenie zmluvných povinností podľa bodu 7. 1. písm. e), g),h) sa považuje za podstatné porušenie zmluvy s právom dodávateľa od zmluvy odstúpiť. Právo od zmluvy odstúpiť má dodávateľ, ak dôvod odstúpenia oznámi odberateľovi do 10 dní odvtedy, čo sa o porušení zmluvy dozvedel. Ak dodávateľ nevyužije svoje právo odstúpiť od zmluvy podľa tohto bodu, má právo odstúpiť od zmluvy spôsobom podľa bodu 7.3. tejto zmluvy.
- 7.3. Pri porušení zmluvných povinností podľa bodu 7.1. písm. a), b), c), d), f) má dodávateľ právo od zmluvy odstúpiť, ak odberateľ ani v dodatočne určenej lehote na splnenie povinností alebo na ukončenie činnosti v rozpore s touto zmluvou tieto nespĺní. Právo odstúpiť od zmluvy má dodávateľ v týchto prípadoch bez ďalšieho odkladu, uplynutím takto dodatočne určenej lehoty. V oznámení o určení dodatočnej lehoty dodávateľ upozorní odberateľa o odstúpení od zmluvy.
- 7.4. Porušenie zmluvných povinností podľa bodu 7.1. písm. h. V prípade, že odberateľ je v omeškaní s úhradou faktúr viac ako 30 dní po lehote splatnosti, má dodávateľ právo okamžite prerušiť dodávku vody, resp. odvádzanie odpad. vôd.
- 7.5. Obnovenie dodávky vody a odvádzania odpadových vôd bude možné len na základe novej zmluvy s tým, že vzniknuté náklady na obnovenie dodávky vody a odvádzanie odpadových vôd znáša odberateľ. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody a zmluvnú pokutu.

## 8. ĎALŠIE PORUŠENIE ZMLUVNÝCH POVINNOSTÍ

- 8.1. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti podľa čl. 7, bod 7. 1. písm. a) b) d) f) , zaplatí dodávateľovi pokutu 10.000,- Sk za každý zistený prípad a porušenie zvlášť.
- 8.2. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti podľa čl. 7, bod 7. 1. písm. g), zaplatí dodávateľovi pokutu 150.000,- Sk za každý druh látky zvlášť.
- 8.3. Ak bude odberateľ v omeškaní s úhradou faktúr alebo s platením dohodnutých preddavkov, zaplatí dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,50‰ z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 8.4. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti podľa čl. 7 bod 7. 1. písm. c), zaplatí dodávateľovi pokutu vo výške 100.000,- Sk.

## 9. ÚHRADY ZA ZVÝŠENÝ ODBER PITNEJ VODY, ZA VYPÚŠŤANIE VÄČŠIEHO MNOŽSTVA ODP. VÔD A ZA PREKROČENIE DOHODNUTÝCH UKAZOVATEĽOV ZNEČISTENIA VYPÚŠŤANÝCH ODPADOVÝCH VÔD DO VEREJNEJ KANALIZÁCIE

- 9.1. Ak odberateľ odoberie pitnú vodu a vypustí odpadovú vodu vo väčšom množstve, než bolo dohodnuté v zmluve, zaplatí odberateľ dodávateľovi úhradu vo výške trojnásobku vodného a stočného, pripadajúceho na množstvo vody takto navyše odobranej alebo vypustenej.
- 9.2. Zmenu zmluvného množstva je potrebné upraviť najneskôr do 20. decembra príslušného roka.
- 9.3. Ak odberateľ vypustí do verejnej kanalizácie odp. vody vo vyššej max. koncentračnej hodnote znečistenia, než bolo dohodnuté v zmluve, zaplatí dodávateľovi úhradu, vypočítanú nasledovne:

#### IV.

Za prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej alebo bilančnej hodnoty znečistenia o každé jedno percento sa úhrada vypočítava násobkom stočného podľa tabuľky:

prietok(l/s)	B SK 5, NEL	Ostatné
0 -5	0,08 (8%)	0,04(4%)
5 - 10	0,07(7%)	0,03(3%)
10-50	0,06(6%)	0,02(2%)
50 - viac	0,05 (5%)	0,01 (1%)

Úhrada je za dobu, počas ktorej k prekročeniu došlo. Ak túto dobu nemožno presne určiť, pre výpočet úhrady sa počíta doba 30 dní.

- 9.4. Za vypúšťanie odpadových vôd vo vyššej ročnej bilančnej hodnote znečistenia v ukazovateľovi BSK5; NEL sa odberateľ bude podieľať na zvýšených nákladoch, ktoré dodávateľovi z tohto titulu vznikli, podľa osobitného ujednanja, ktoré je prílohou zmluvy.

#### 10. INDIVIDUÁLNE POVINNOSTI ODBERATEĽA -

#### 11. CENA PLNENIA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 11.1. Cena za dodávku vody z verejného vodovodu (vodné): podľa Rozhodnutia URSO na príslušné obdobie

Cena za odvádzanie odpadových vôd (stočné): -

Daň z pridanej hodnoty fakturuje dodávateľ podľa aktuálnych daňových predpisov.

- 11.2. Ak má byť vodné a stočné účtované podľa rôznych cien za m<sup>3</sup>, je odberateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť dodávateľovi každú podstatnú zmenu v rozdelení vody, ku ktorej dôjde v priebehu roka. Oznámenie je dodávateľ oprávnený preskúmať a pri fakturácii vychádzať z výsledkov vlastného preskúmania.

- 11.3. V prípade delenej spotreby sa fakturuje takto: zmluva neobsahuje odberné miesto s delenou spotrebou

- 11.4. Dodávka vody a odvádzanie odpadových vôd, uskutočňované podľa tejto zmluvy, budú fakturované mesačne (dohodnuté odpočtové cykly). Podkladom pre zaplatenie ceny je faktúra, vystavená dodávateľom, odberateľ je povinný faktúru zaplatiť do 14 dní od jej doručenia. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po odoslaní.

- 11.5. Zmluvné strany sa nedohodli na poskytnutí finančnej zálohy.

- 11.6. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade faktúr: prevodným príkazom

- 11.7. Pri zmene odberateľa alebo pri skončení odberu vody, resp. vypúšťania odp. vôd je odberateľ povinný výpoveďou oznámiť ukončenie odberu. Ak odberateľ túto povinnosť nespĺní, je povinný platiť vodné a stočné až do uzavretia zmluvy s novým odberateľom. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody, zmluvnú pokutu a úrok z omeškania. Pri akejkoľvek zmene (obchodný názov, zmena DIČ a pod.) je odberateľ povinný zmeny písomne ohlásiť do 10 dní dodávateľovi.

#### 12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že záväzkový vzťah, vzniknutý na základe tejto zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka a to i vtedy, ak ide o vzťah subjektov, ktorý nespadá pod vzťahy, uvedené v ustanovení § 261 Obeh. zákonníka.

- 12.2. Táto zmluva je uzavretá na dobu: neurčitú od 27.2.2008

- 12.3. Ak je zmluva uzavretá na dobu neurčitú, sú obidve zmluvné strany oprávnené ju vypovedať písomne najneskôr 30 dní pred požadovaným skončením dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odp. vôd doporučeným listom, doručeným druhej strane.

- 12.4. Pri vzniku havárie je odberateľ povinný havarijný stav bezodkladne ohlásiť dodávateľovi na č. tel.: 036 6312581 a prevádzke ČOV na č. tel.: 036 6313029 a vykonať opatrenia na zníženie dopadu havárie na prevádzku verejnej kanalizácie.

- 12.5. Na právne vzťahy, osobitne neupravené touto zmluvou, sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a predpisov, upravujúcich dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odp. vôd do verejnej kanalizácie.

- 12.6. Žiadosť o úpravu záväzkov, vyplývajúcej zo zmluvy, predkladajú zmluvné strany formou dodatku. Dodatok k tejto zmluve nadobudne právnu účinnosť podpísaním dodatku zo strany oboch zmluvných strán.

#### 13. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

Nie sú zmluvne dohodnuté.

Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, 2x pre odberateľa, 2x pre dodávateľa.

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy: -

V Leviciach dňa: 27.2.2008

Za dodávateľa:

Ing. Ernest Balia - vedúci OZ Levice

Vo Vyškovciach nad Ipľom dňa : 27.2.2008

Za odberateľa:

Štefan Maťó, starosta obce